

Distr.: General
13 November 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولاً - مقدمة

مرافق البعثة كما أجرت زيارات ميدانية إلى ميتروفيتشا بما في ذلك محكمة هذه المقاطعة وبلدية ليبليان. وجمعت اللجنة معلومات قيمة كما اكتسبت خبرة لا بأس بها فيما يخص الظروف التي تضطلع فيها البعثة بأنشطتها. وقد روعيت تلك المعلومات والخبرة في وضع التوصيات المضمنة في هذا التقرير. وتود اللجنة أن تعرب عن تقديرها للبعثة لما قدمته لها من دعم خلال زيارتها إلى منطقة العمليات.

٣ - وقد أنشئت البعثة بموجب قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) المؤرخ ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ لفترة أولية مدتها ١٢ شهراً، على أن تستمر بعد ذلك ما لم يقرر مجلس الأمن خلاف ذلك. وقررت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٤٥/٥٤ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، أن تخصص لإنشاء البعثة واستمرارها للفترة من ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ مبلغاً إجماليه

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ (A/55/477). وأثناء نظرها في التقرير، التقت اللجنة الاستشارية بالنائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام وغيره من ممثلي الأمين العام الذين قدموا لها معلومات وتوضيحات إضافية.

٢ - وزارت اللجنة الاستشارية كوسوفو في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وأثناء هذه الزيارة، التقت اللجنة بالممثل الخاص للأمين العام ونائبه الرئيسي وغيرهما من كبار المسؤولين بالبعثة وكذلك برؤساء العناصر الرئيسية، ورئيسي كل إدارة من إدارات الهيكل الإداري المؤقت المشترك والقادة المحليين. وزارت اللجنة عدداً من

٣٠٠ ٣٢٠ ٩٥ دولار، ويشمل الالتزامات غير المصفاة وقدرها ٢٠٠ ٥١٤ ١٦ دولار.

٦ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن البيانات المالية غير المراجعة للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٠ (الجدول ١٦-١) تبين أن ما أنفق وأبلغ عنه من المبلغ المخصص وقدره ٤٢٧ ٦٤٧ ٠٠٠ دولار، بلغ ٣٧٥ ٣٦٢ ٠٠٠ دولار ومنه مبلغ ٣٣٥ ٠٠٠ ١٠٦ دولار في شكل التزامات غير مصفاة.

ثانيا - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١

٧ - على نحو ما يتبين من تقرير الأمين العام (A/55/477)، (موجز)، فإن نسبة ٧١ في المائة من الموارد المقترحة لميزانية البعثة تتعلق بتكاليف الأفراد المدنيين بينما تتصل نسبة ٢١ في المائة بالتكاليف التشغيلية. أما الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين فتشكل نسبة ٦ في المائة من المجموع في حين تشكل تكاليف الأفراد العسكريين ٢ في المائة.

٨ - وتنص الميزانية المقترحة للبعثة عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١ على توفير عدد إجمالي من الموظفين قوامه ٣١٤ ١٠ فردا، منهم ٤٢ ضابط اتصال عسكريا، و ٧١٨ ٤ من أفراد الشرطة المدنية و ٣٥٧ ١ موظفا دوليا و ١١ موظفا وطنيا و ٩٨٣ ٣ موظفا محليا و ٢٠٣ متطوعين من متطوعي الأمم المتحدة.

٩ - ويصل المبلغ الإجمالي للميزانية المقترحة إلى ٤٠١ ٤٧٤ ٨٠٠ دولار يتضمن مبلغ سلطة التزام قدره ٢٢٠ مليون دولار سبق للجمعية العامة أن أذنت بالالتزام به في قرارها ٢٤٥/٥٤ بء. ويمثل ذلك زيادة قدرها ٤٧,٣ مليون دولار أو ١١ في المائة مقارنة بالميزانية الموافق عليها للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٠. ويتضمن

٨٠٠ ٤٢٧ ٠٦١ ٠٦١ دولار (صافيه ٧٠٠ ٠٩١ ٤١٠ دولار) يتضمن مبلغ ٢٠٠ مليون دولار أذنت به الجمعية في قرارها ٢٤١/٥٣ المؤرخ ٢٨ تموز/ يوليه ١٩٩٩.

٤ - والتقديرات الواردة في التقرير قيد النظر (A/55/477) هي صيغة منقحة للتقديرات المعروضة في تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة A/54/807 المؤرخة ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٠ وتحل محلها. وقدمت اللجنة الاستشارية توصيات مؤقتة إلى الجمعية العامة، في تقريرها المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (A/54/842). وبناء على تلك التوصيات، أذنت الجمعية العامة للأمين العام، في قرارها ٢٤٥/٥٤ بء المؤرخ ١٥ حزيران/ يونيه ٢٠٠٠، بأن يدخل في التزامات بقيمة لا تتجاوز ٢٢٠ مليون دولار لتسيير أعمال البعثة في الفترة من ١ تموز/ يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٠. وتأسف اللجنة لعدم توفر بيانات عن الأداء حيث كانت ستيسر أعمالها إلى حد كبير. كما واجهت اللجنة صعوبات فيما يتعلق بشكل التقديرات وطريقة عرضها. وتعتزم اللجنة متابعة بحث هذه المسألة مع الأمانة العامة قبل عرض المجموعة المقبلة من ميزانيات حفظ السلام في شباط/فبراير ٢٠٠١.

٥ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن المبالغ المدفوعة حتى ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ هي ٤٩٥,١٨ مليون دولار من مجموع الأنصبة المقررة البالغة ٦٢٦,٤٥ مليون دولار منذ إنشاء البعثة في ١٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٩، حتى الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١، وبذلك يبلغ مجموع الرصيد المتبقي ١٣١,٢٧ مليون دولار. ووصل الرصيد النقدي للبعثة في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر إلى ١٠٣,٤ مليون دولار أما النفقات عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠١، فقد وصلت في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ إلى مبلغ صافيه

١١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التقديرات المنقحة وضعت قبل التغييرات الرئيسية التي شهدتها المنطقة مؤخرا. وعند الاستفسار أبلغ النائب الرئيسي للممثل الخاص للجنة بأن تلك التغييرات لا بد أن تؤثر على تشغيل البعثة، ولكن الوقت مبكر لإجراء تقييم واقعي ومدى هذا التأثير والمجالات التي سيمسها. كما أفاد بأن الصورة ستصبح أكثر بعد الانتخابات البلدية التي ستجرى في كوسوفو في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ والانتخابات المركزية التي ستجرى في عام ٢٠٠١.

تكاليف الأفراد العسكريين

١٢ - تتضمن تكاليف الأفراد العسكريين، على النحو المبين في الفقرات ٢ إلى ٤ من المرفق الأول - جيم من تقرير الأمين العام زيادة قدرها ٧٠٠ ٣٨٥ ٥ دولار لتصل إلى مبلغ إجمالي قدره ٩٠٠ ٠٨١ ٨ دولار. وتتصل هذه الزيادة في المقام الأول بالاحتياجات الإضافية للمعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي لعشر وحدات مشكّلة من الشرطة الخاصة. واقترح أيضا توفير احتياجات إضافية قدرها ١١٣ ٠٠٠ دولار لنشر أربع ضباط اتصال عسكريين إضافيين والتناوب بين ضباط الاتصال العسكريين بحيث يكون العدد الإجمالي لضباط الاتصال العسكريين ٤٢ ضابطا.

١٣ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عن نشر ضباط الاتصال العسكريين الحاليين وعددهم ٣٨ فأبلغت بأن كل ثلاثة منهم عينوا في كل منطقة من المناطق الخمس. وقدمت للجنة، بناء على طلبها، معلومات إضافية بخصوص تعيين جميع ضباط الاتصال العسكريين، بمن فيهم الضباط الأربعة المقترحون الجدد (انظر المرفق الأول أدناه). وتوصي اللجنة بأن يُضطلع في البداية بالمهام المنوطة بضباط الاتصال العسكريين الأربعة عن طريق إعادة نشر ضباط الاتصال.

الجدول ١ من التقرير ملخصا للتغييرات المقترحة في ميزانية البعثة في خمسة من أوجه الإنفاق. وتمثل أكبر التغييرات في تخفيض قدره ٨٩,١ مليون دولار أو نسبة ٤٧,٣ في المائة (انظر الفقرات ٥٣-٥٥ أدناه) تحت بند "الاحتياجات التشغيلية"، وزيادة قدرها ١٢٠,٣ مليون دولار أو نسبة ٥٥,٦ في المائة (انظر الفقرات ١٥-١٩ أدناه) تحت بند "الأفراد المدنيين". وبلغت التقديرات الإجمالية الأولية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ ما مقداره ٦٠٠ ٣٨٠ ٤٦١ دولار. وبذلك تزيد التقديرات الحالية عن التقديرات الأولية بمبلغ ١٣,٠٢ مليون دولار أو بنسبة ٢,٨ في المائة (انظر A/54/807، الجدول ١).

١٠ - وقد أثرت عدة تطورات على التقديرات واقتضت إعادة هيكلة البعثة. ومن هذه التطورات إنشاء مجلس كوسوفو المؤقت في تموز/يوليه ١٩٩٩ وإنشاء الهيكل الإداري المؤقت المشترك في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ فضلا عن تعيين رئيسين أحدهما دولي والآخر محلي على كل إدارة من إدارات الهيكل الإداري المؤقت المشترك. علاوة على ذلك قرر الممثل الخاص في أيار/مايو ٢٠٠٠ مباشرة تنفيذ برنامج خاص للدعم القانوني الدولي في كوسوفو. ويلزم توفير موارد لهذا البرنامج، إضافة إلى تعزيز مكتب الممثل الخاص والعمليات الإقليمية والبلدية والخدمات الأمنية والإدارية والمتعلقة بتكنولوجيا المعلومات. ويرد في الفقرات من ١٤ إلى ١٢٤ من تقرير الأمين العام وصف مفصل للعوامل التي تؤثر على التقديرات، ويرد كذلك في تقرير الأمين العام إلى مجلس الأمن المؤرخين ٦ حزيران/يونيه و ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ (S/2000/538 و S/2000/878). وقد تركزت عملية إعادة هيكلة البعثة في المقام الأول على مكتب الممثل الخاص بسبب عوامل عدة من بينها الإنهاء التدريجي للعنصر الرئيسي الأول (الشؤون الإنسانية) وبسبب ضعف نظام العناصر الرئيسية بصفة عامة.

١٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية، على النحو المبين في الفقرة الأولى من المرفق الأول - جيم من تقرير الأمين العام بأن التكاليف المقدرة لعشر وحدات مشكّلة من الشرطة الخاصة وضعت على أساس النشر الكامل التدريجي لـ ١٦٠ فردا من أفراد الشرطة المشكّلة، بحلول تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠. وبعد استفسار اللجنة عن الأمر أُخبرت بأن البعثة لم تحصل بعد على الموافقة لنشر وحدتين من الوحدات العشر المتوقعة. وأبلغت اللجنة أيضا بأن المبلغ الذي سيوفر نتيجة لتأخير انتشار الوحدتين الخاصتين من وحدات الشرطة هو ٢٩٤ ٩٧٩ دولارا.

تكاليف الأفراد المدنيين

١٥ - حُددت تقديرات تكاليف الأفراد المدنيين بمبلغ ٦٠٠ ٨٦٧ ٣٣٦ دولار مما يمثل زيادة بمقدار ٢٠٠ ٣٢٤ ١٢٠ دولار على الاعتماد المخصص للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وتعلق التقديرات بنشر ٣٥٥٨ فردا من أفراد الشرطة المدنية و ١٦٠ فردا من وحدات الشرطة المشكّلة (٣٠٠ ٨١٧ ١٢٧ دولار) و ٣٥٧ ١ موظفا دوليا و ٩٨٣ ٣ موظفا محليا و ١١ موظفا وطنيا (٥٠٠ ٥٩٧ ١٩١ دولار) و ٢٠٣ متطوعين تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠:

معدل الشواغر (بالنسبة المئوية)	الوظائف المشغولة	الوظائف المأذون بها	فئة الموظفين
٢,٦	٣٩	٣٨	ضباط الاتصال العسكريون
١٢,٥	٤١٣١	٤٧١٨	الشرطة المدنية
٤,٦	١٠٩٥	١١٤٨	الموظفون الدوليون
(٤,٨)	٤٤٠ ^(١)	٣٢٨٢	الموظفون المحليون
-	٢٠٣	٢٠٣	متطوعو الأمم المتحدة
٣٣,٤	٨	١٢	الموظفون الوطنيون

(أ) عدد الموظفين المعيّنين على أساس مؤقت عملا بالفقرة ١٠ من تقرير اللجنة الاستشارية الوارد في الوثيقة A/54/842.

وهي تشمل زيادة ٥١ وظيفة بمكتب الممثل الخاص للأمين العام وزيادة ٤٠٩ وظائف في الإدارة المدنية وتخفيض ٤٠ وظيفة بمكتب نائب الممثل الخاص للشؤون الإنسانية كنتيجة للإلغاء التدريجي للركيزة ١ (الشؤون الإنسانية). وتم تزويد اللجنة الاستشارية بناء على طلبها بجدول يشمل ملخصاً للوظائف الجديدة المقترحة إضافة إلى إعادة التصنيفات وإعادة النشر (انظر المرفق الثاني أدناه).

١٩ - تخلص اللجنة الاستشارية من زيارتها للبعثة ومن المناقشات التي أجرتها مع النائب الرئيسي للممثل الخاص والممثلين الآخرين للأمين العام إلى ضرورة منح الأولوية عند تخصيص الموارد لتلك الموارد المطلوبة للدعم القضائي المؤقت وللشرطة وللقضايا الأخرى ذات الصلة بالأمن إضافة إلى إدارة الهيكل الإداري المؤقت بما في ذلك الهيكل الإداري المؤقت المشترك وتقديم الدعم للأقاليم والبلديات.

مكتب الممثل الخاص للأمين العام

٢٠ - تم تلخيص هيكل ووظائف مكتب الممثل الخاص للأمين العام في الفقرات ٣٤ إلى ٦٦ من تقرير الأمين العام. ويرد بيان بالاحتياجات المقترحة من الموظفين في الفقرات ١٣٧ إلى ١٨٦. وتم طلب زيادة صافية من الوظائف على النحو التالي: ٤٢ وظيفة جديدة ونقل ١٦ وظيفة من وظائف وحدة اللغات من شعبة الإدارة ونقل خمس وظائف من مكتب شؤون الجنسين إلى الإدارة المدنية وإلغاء وظيفتين من وظائف الموظفين الوطنيين. ويرد بيان مفصل بذلك في المرفق الثاني أدناه.

٢١ - بناء على طلب اللجنة الاستشارية، أوضح النائب الرئيسي للممثل الخاص أن بعض الطلبات المتعلقة بالموارد بمكتب الممثل الخاص قُصد بها معالجة أوجه الضعف المتأصلة في مفهوم الركائز في البعثة. ولاحظت اللجنة عند زيارتها للبعثة أن تعقيد مفهوم الركيزة قد ساهم بدرجة كبيرة في

١٦ - تم اتخاذ عدد من الخطوات لمعالجة أوجه الضعف في التعيين في البعثة. وشمل ذلك تفويض سلطات التعيين للبعثة وإرسال خبير في تصنيف الوظائف من نيويورك لمساعدة البعثة.

١٧ - تضم الشرطة المدنية عنصرين أحدهما ٣٥٥٨ فرداً من أفراد الشرطة المدنية و ١٦٠ فرداً من وحدات الشرطة المشكّلة. ومثلما تمت الإشارة إليه في الفقرات ١١٢ إلى ١١٩ من تقرير الأمين العام فإن ولاية الشرطة المدنية تخدم غرضين: (أ) فهي تقدم خدمات إنفاذ القانون مؤقتاً و (ب) وتتيح التكوين السريع لدائرة شرطة في كوسوفو تتسم بالمصداقية والروح المهنية والنزاهة. وعلمت اللجنة الاستشارية أن ٢٣٨٢ فرداً من أفراد الشرطة المحليين قد أكملوا التدريب في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ من بين العدد المستهدف البالغ ١٠٠٠٠ فرد من أفراد الشرطة المحليين وأن ٣٠٠ فرد آخرين يتدربون حالياً. ومن مجموع ذلك العدد استبعد ٥٤ فرداً أو نسبة ٢,٤ في المائة ولم يعينوا كضباط في الشرطة المحلية لعدد من الأسباب. واستمعت اللجنة أثناء زيارتها لكوسوفو لإحاطة شاملة عن جميع أوجه عمل الشرطة المدنية والتعاون بين بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو وقوة الأمن الدولية في كوسوفو في هذا المجال. وتلاحظ اللجنة مع الارتياح أن البعثة في ظل الأوضاع الراهنة تنفذ ولايتها في مجال الشرطة بكفاءة عالية وتؤكد أن تدريب أفراد الشرطة المحليين لا يزال يمثل أولوية قصوى لإنشاء قدرة محلية فعالة لحفظ القانون والنظام. واللجنة على ثقة بأن التنسيق والتعاون الوثيق بين الوحدات المشكّلة والشرطة المدنية سوف يكفل ويعزز التنفيذ الفعال للولاية المتعلقة بالشرطة في بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو.

١٨ - ترد التغييرات المقترحة في جدول ملاك الموظفين الدوليين والمحليين في الفقرة ١٣٢ من تقرير الأمين العام.

إنشاء إدارة محلية وأن الوظائف قد ظلت عند المستوى الذي أذنت به الجمعية العامة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وبينما لا تقلل اللجنة من أهمية البرامج الإعلامية الفعالة لإنجاح بعثة ممثل بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو فإنها تحتفظ رغم ذلك بموقفها السابق ومفاده ضرورة الإبقاء على مستوىوظيفتين عند رتبة مد - ١ و ف - ٥ على التوالي. إلا أن اللجنة، وهي تضع في حسابها الحالة المتطورة، توصي بإجراء استعراض لمستوى وتخطيط الأنشطة الإعلامية.

٢٤ - ويقترح أيضا إعادة تصنيف وظيفة المستشار القانوني من رتبة مد - ١ إلى رتبة مد - ٢. وهذه إعادة للاقتراح الذي قدم سابقا إلى الجمعية العامة والذي أوصت اللجنة الاستشارية بعدم الموافقة عليه (انظر A/54/622، الفقرة ٢٥). وفي ضوء تعليقات اللجنة الواردة في الفقرات ١٩ و ٣٠ إلى ٣٧ و ٤٢ من هذا التقرير بشأن الأنشطة المكثفة ودور البعثة في المسائل القانونية والقضائية توافقت اللجنة على طلب إعادة تصنيف وظيفة المستشار القانوني إلى الرتبة مد - ٢.

٢٥ - استفسرت اللجنة الاستشارية عن كيفية معالجة المسائل المتعلقة بالأقليات. وبناء على ما شهدته اللجنة أثناء زيارتها وما علمته أثناء الإحاطات التي استمعت إليها في كل من كوسوفو ونيويورك، فإن الموضوع يتسم بحساسية شديدة وتوقعت اللجنة أن تتسم الأمور بشفافية أكبر بشأن هذا الموضوع في التقديرات قيد النظر. وعلمت اللجنة عند الاستفسار أنه بسبب ما تتسم به هذه المسألة بالذات من حساسية وبسبب النفور من مصطلح "الأقليات" في أوساط السكان المحليين ستعالج هذه القضايا تحت بند برنامج شؤون المجتمعات المحلية ومكتب حقوق الإنسان وشؤون المجتمعات المحلية. وكما ورد في الفقرة ١٧٣ من تقرير الأمين العام يُقترح إعادة تشكيل مكتب حقوق الإنسان الحالي

وجود الصعوبات التي واجهها الممثل الخاص في تنسيق أنشطة البعثة وأنه قد أدى في عدد من الحالات إلى زيادة تكاليف البعثة. وترى اللجنة الاستشارية ضرورة أن تترك للممثل الخاص حرية التقدير لتنظيم مكتبه كما يراه ملائما. إلا أن اللجنة تخلص إلى أن هناك فرصة كبيرة لتوحيد الأنشطة وأن عددا من الوظائف التشغيلية الموكلة إلى المكتب يمكن أن تؤديها عناصر أخرى في البعثة. ومع وضع ما سبق في الحسبان توصي اللجنة بزيادة ملاك موظفي مكتب الممثل الخاص بـ ٢١ وظيفة جديدة بدلا من ٤٢ وظيفة جديدة. وستصبح الزيادة الصافية لوظائف مكتب الممثل الخاص ٣٠ وظيفة (انظر الفقرة ١٨ أعلاه).

٢٢ - يقترح الأمين العام في تقريره أيضا (الفقرات ١٣٩-١٤٢) إعادة تصنيف خمس وظائف في مكتب الممثل الخاص. اقترح إعادة تصنيف وظيفتي مدير مكتب الشؤون السياسية ونائب المدير من مد-١ و ف - ٥ إلى مد - ٢ و مد - ١ على التوالي. وبالرغم من أن اللجنة الاستشارية كانت قد أوصت بعدم الموافقة على الرتب العليا في تقريرها السابق عن عرض الميزانية السابقة (A/54/622، الفقرة ٢٦) فإنها توصي الآن، وهي تضع في حسابها تجربتها من زيارتها للمنطقة، بقبول ذلك الطلب.

٢٣ - تشمل الاقتراحات المتعلقة بمكتب المتحدث الرسمي وشؤون الإعلام إعادة تصنيف وظيفتي المدير ونائب المدير من مد - ١ و ف - ٥ إلى مد - ٢ و مد - ١ على التوالي وكانت اللجنة الاستشارية قد أوصت بعدم الموافقة على الرتب العليا في تقريرها السابق عن عرض ميزانية بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو (A/54/622، الفقرة ٢٩). وتشير اللجنة إلى أن وظيفة المتحدث الرسمي باسم الأمين العام في المقر الرئيسي مصنفة برتبة مد - ٢. وتخطط اللجنة علما بما ورد في الفقرة ١٥٦ من تقرير الأمين العام وهو أنه قد يظهر من العملي إنهاء بعض الأنشطة الإعلامية بعد الانتخابات وبعد

شعبة الإدارة. وتوصي اللجنة بأن يُعاد النظر في هذا النقل وبإدارة جميع خدمات اللغات في بريشتينا، وبحسب الاقتضاء في مواقع أخرى، بطريقة متكاملة لضمان انتدابهم أفضل انتداب ممكن والاستفادة منهم أفضل استفادة ممكنة.

الإدارة المدنية (الركيزة الثانية)

٢٧ - يتم اقتراح زيادة ٤٠٩ وظائف في الإدارة المدنية (الركيزة الثانية) على النحو التالي: ٣٧٧ وظيفة جديدة؛ نقل ٥ وظائف من مكتب الممثل الخاص؛ نقل ٢٧ وظيفة من الشؤون الإنسانية (A/55/477، الفقرات ١٨٨-٢٢٩). وبالإضافة إلى ذلك، يقترح إعادة تصنيف ثماني وظائف (انظر المرفق الثاني أدناه).

٢٨ - وكما ورد في الفقرة ١٨٩ من التقرير، يجري نقل مكتب شؤون الجنسين من مكتب الممثل الخاص للأمين العام إلى نائب الممثل الخاص للإدارة المدنية (الركيزة الثانية). كما يقترح إعادة تصنيف وظيفة رئيس المكتب من ف - ٥ إلى مد - ١ وإضافة وظيفة جديدة برتبة ف - ٥. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تظل رتبة وظيفة رئيس المكتب ف - ٥ وعدم إنشاء وظيفة جديدة.

٢٩ - وكما ورد في الفقرة ٢٠٠ من تقرير الأمين العام، نتيجة لإنهاء عنصر الشؤون الإنسانية (الركيزة الأولى) تدريجياً، تم نقل مركز تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام وموظفيه (٢٧ موظفاً) إلى إدارة الأمن المدني والتأهب لحالات الطوارئ في الإدارة المدنية (الركيزة الثانية).

٣٠ - إن قرار مباشرة برنامج خاص للدعم القضائي الدولي في كوسوفو اقتراح رئيسي تترتب عليه آثار كبيرة من حيث الموارد. فيقترح للبرنامج ما مجموعه ١٢١ وظيفة جديدة على النحو التالي: ٦ وظائف برتبة مد - ١؛ ٥ وظائف برتبة ف - ٥ للقضاة الدوليين؛ و ٣ وظائف برتبة

ليصبح مكتب حقوق الإنسان وشؤون المجتمعات المحلية وزيادة الوظائف المأذون بها حالياً لحقوق الإنسان (وظيفة واحدة برتبة مد - ١ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٥ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٤ ووظيفة واحدة برتبة ف - ٣ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) وثلاث وظائف من الرتبة المحلية) فتضاف ثلاث وظائف برتبة ف - ٣ تخصص لشؤون الأقليات. وتطلب اللجنة رصد ملائمة هذه الأحكام وتعديلها حسب الاقتضاء.

٢٦ - وكما جاء في الفقرة ١٨١ من تقرير الأمين العام، تم نقل وحدة اللغات، التي تضم ١٦ وظيفة، من شعبة الإدارة التابعة لمكتب الممثل الخاص. وتم أيضاً طلب ٢٤ وظيفة جديدة على النحو التالي: ثلاث وظائف من فئة ف - ٣ لتعيين مترجمين تحريريين وشفويين تعييناً دولياً؛ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية) لمساعد إداري أقدم ليوفر الدعم لرئيس الوحدة؛ و ٢٠ وظيفة من الرتبة المحلية للمترجمين الشفويين والتحريريين ومدققي النصوص باللغات المحلية. وبالإضافة إلى ذلك تلاحظ اللجنة الاستشارية أنه اقترح في الفقرة ١٨٠ إنشاء ثماني وظائف للغات لمكتب الاتصالات العسكرية. واللجنة على علم بأنه يتم انتداب موظفي اللغات للشرطة والقضاء في كل أنحاء منطقة البعثة. وفي الفقرة ٢٠٦ من التقرير مثلاً، تم طلب ٤٩ وظيفة للمترجمين الشفويين والتحريريين الذين سيتم تعيينهم دولياً في دائرة العدل، التابعة للإدارة المدنية. وفي الفقرة ٢٢١ من التقرير، تم طلب ٢٠٠ مترجم شفوي وتحريري لتعيينهم محلياً لمساعدة شرطة بعثة الأمم المتحدة في مهامها المتعلقة بإنفاذ القانون. وتوافق اللجنة على ما ورد في الفقرة ١٨٣ من التقرير: "يحتاج مكتب الممثل الخاص إلى مترجمين شفويين فنيين يعينون دولياً ليقوموا على نحو مقنع وبدبلوماسية بنقل رسالته إلى اللجنتين الصربية والألبانية". غير أن اللجنة تُشكك في أسباب نقل وحدة اللغات من

وعلاقتها، إن وجدت مع المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والإجراءات التي يتم اتباعها لإنشاء المحكمة وتكاليفها المحتملة وترتيبات التمويل.

٣٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه لا ذكر للمحكمة المقترحة في تقرير الأمين العام المقدم إلى مجلس الأمن والمؤرخ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ (S/2000/878). غير أنه يرد في تقديرات الميزانية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ (A/55/477) اقتراح تعيين ١١ قاضيا دوليا و ٥ مدعين عامين دوليين، بهدف الشروع في التدخل بشكل طارئ ومؤقت في العمليات القضائية في كوسوفو لتوفير المعايير الدنيا للعدالة وللبدء في بناء قدرات المؤسسات القضائية في كوسوفو التي أعيد إنشاؤها مؤخرا. وتم تقديم هذا الدعم "كجزء لا يتجزأ من النظام القضائي المحلي لتعزيز سلطة القانون وحياد المؤسسات القضائية واستقلاليتها والتعايش السلمي، ولاستكمال الجهود الرامية إلى تدعيم وإصلاح المؤسسات القضائية الحالية وسد العجز الذي يعاني منه النظام القضائي القائم" (A/55/477، الفقرة ٢٦). وعندما استفسرت اللجنة عن مدة الدعم القضائي الدولي المؤقت المطلوب تقديمه، تم إبلاغها أنه من المتوقع أنه بحلول عام ٢٠٠١ سيتم إنهاء البرنامج لصالح برنامج تقليدي أكثر لبناء القدرات وذي المنحى الإنمائي.

٣٤ - وأشارت اللجنة الاستشارية إلى أن معظم الموظفين العاملين في القضاء المحلي في كوسوفو ممولون من الميزانية الموحدة لكوسوفو - وعددهم في الوقت الراهن ٣٥٥ قاضيا محليا و ٥٦ مدعيا عاما محليا. وطلبت اللجنة معلومات عن التكاليف الإجمالية في إطار الميزانية المقررة لـ ١١ قاضيا دوليا و ٥ مدعين عامين معينين دوليا وموظفي الدعم، بما في ذلك التكاليف المباشرة الأخرى، مثل الأمن، والإيواء والنقل. وتطلب اللجنة تقديم المعلومات إلى اللجنة الخامسة.

ف-٥ للمدعين العامين الدوليين؛ و ١٠ وظائف برتبة ف-٣ للموظفين القانونيين؛ و ٢٧ وظيفة برتبة ف-٣، و ٢٢ وظيفة برتبة ف-٢ للمترجمين التحريريين والشفويين؛ و ١١ وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) للسكرتاريين الدوليين/ مسجلي المحاكم؛ و ١٤ وظيفة من الفئة المحلية للمساعدين القانونيين؛ و ١٠ وظائف من الفئة المحلية للمترجمين؛ و ١٣ وظيفة من الفئة المحلية للمساعدين الإداريين.

٣١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه في الفقرة ٢٠٦ من التقرير، تم اقتراح ٤٩ وظيفة للمترجمين الدوليين لتقديم خدمات الترجمة الشفوية المتخصصة وخدمات الترجمة التحريرية إلى البرنامج الخاص للدعم القضائي الدولي. وتوصي اللجنة بأنه يتعين، بحسب الاقتضاء، إدارة شؤون هؤلاء الموظفين على النحو الموصوف في الفقرة ٢٦ أعلاه. بالإضافة إلى ذلك، توصي اللجنة بإجراء استعراض لتحديد عدد موظفي الدعم الآخرين اللازمين في ضوء القضايا الناشئة. وإذا تبين أنه ليست هناك حاجة إلى جميع الوظائف المطلوبة، يمكن حينئذ نقل بعض الوظائف إلى مجالات أخرى في البعثة لا سيما تلك المجالات التي تأثرت بتوصيات اللجنة في هذا التقرير.

٣٢ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الأمين العام ذكر في تقريره المؤرخ ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ أن هناك تحضيرات جارية لإنشاء محكمة لجرائم الحرب والجرائم العرقية في كوسوفو. وكانت الاستجابة المحلية والدولية لهذه المبادرة مؤاتية (S/2000/538، الفقرة ٦٠). وأثناء زيارة اللجنة لكوسوفو، تم إطلاعها بشكل مستفيض على جميع جوانب إنشاء المحكمة، وأثناء زيارة قامت بها إلى محكمة مقاطعة ميتروفيتشا، اجتمعت ببعض القضاة الدوليين الذين تم تعيينهم وبالمدعي العام. وأثارت اللجنة عددا من المسائل المتعلقة بدور المحكمة المقترح، وولايتها، ووجوه الشبه

الحدودة في إدارة محكمة مقاطعة ميتروفيتشا. وتنبه اللجنة إلى أنه لكي يكون الدعم الدولي المقترح فعالاً، يجب أن يكون عدد الدعاوى محدوداً بتلك الدعاوى التي سيكون حلها أكبر الأثر من حيث الدروس المستخلصة على الموظفين في القضاء المحلي. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي ألا يُنظر إلى التدخل القضائي الدولي بوصفه بديلاً أو بوصفه طريقة للحد من ضرورة التدريب المكثف والمستفيض ولوجود برنامج تدريبي للموظفين القضائيين المحليين لأنه لا يمكن بدوئهم لأي كمية من الدعم الدولي أن تكون كافية لتلبية الاحتياجات الطويلة الأجل في كوسوفو. وتطلب اللجنة أن تُعطى المعلومات المتعلقة بالتعاون بين بعثة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو والمحكمة الدولية في يوغوسلافيا السابقة إلى اللجنة الخامسة.

٣٨ - ترد في الفقرات ٢١٣ إلى ٢١٨ من تقرير الأمين العام الاحتياجات إلى سبع وظائف جديدة (وظيفة واحدة برتبة ف-٥ ووظيفة واحدة برتبة ف-٤ ووظيفة واحدة برتبة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) و ثلاث وظائف من الفئة المحلية) لإدارة جديدة هي إدارة شؤون الكوسوفيين غير المقيمين. وتلاحظ اللجنة أن دور الإدارة الجديدة سينصب على معالجة المسائل الحساسة المتصلة بالكوسوفيين الذين يعيشون بصورة مؤقتة أو دائمة خارج كوسوفو، بما في ذلك تيسير العودة الكريمة المرحلة والإنسانية للذين يرغبون في العودة، وتعزيز إسهامات الكوسوفيين غير المقيمين في كوسوفو والاستثمار فيها. وأثناء زيارة اللجنة لكوسوفو، تم إطلاعها على أهمية المعالجة السليمة لهذه المسألة في سياق البرنامج العام للمصالحة الإثنية وللتعايش السلمي. وتوصي اللجنة بقبول الوظائف السبع الجديدة.

٣٩ - وترد في الفقرات ٢١٩ إلى ٢٢١ من التقرير اقتراحات بشأن إنشاء ٢٠١ وظيفة جديدة (وظيفة واحدة

٣٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن القاعدة التنظيمية رقم ٦/٢٠٠٠ (المعدلة بالقاعدة التنظيمية رقم ٢٠٠٠-٣٤)، التي أصدرها الممثل الخاص لغرض تحديد ولاية القضاة الدوليين والمدعين العامين الدوليين تنص على أن "تكون للقضاة سلطة ومسؤولية أداء مهامهم، بما في ذلك سلطة الاختيار وتحمل المسؤولية فيما يتعلق بالقضايا الجنائية الجديدة والتي هي قيد التحقيق الداخلة في نطاق اختصاص المحكمة التي عُينت بها. ويكون للمدعين العامين الدوليين سلطة ومسؤولية أداء مهامهم، بما في ذلك سلطة ومسؤولية إجراء تحقيقات جنائية والاختيار وتحمل المسؤولية فيما يتعلق بالتحقيقات أو الدعاوى الجنائية الجديدة والتي هي قيد التحقيق الداخلة في نطاق اختصاص وظيفة المدعي العام التي عُين بها" (انظر الوثيقة A/55/477، الفقرة ٢٥). وبناء على ماسبق، كانت النتيجة التي توصلت إليها اللجنة هي أن الدعاوى ستعتمد على عدد الحالات التي يقرر القضاة والمدعون العامين النظر فيها. وتحدد عدد الحالات بدورها مستوى الموارد اللازمة بما في ذلك موظفو الدعم.

٣٦ - وتعرب اللجنة الاستشارية عن أسفها لأنه لم يتم توجيه نظرها أو نظر الجمعية العامة، قبل التنفيذ بموجب الميزانية المقررة، إلى القاعدة التنظيمية رقم ٦/٢٠٠٠ (المعدلة بالقاعدة التنظيمية ٢٠٠٠/٣٤). وأثناء الاجتماعات المعقودة مع ممثلي الأمين العام، اعترف النائب الرئيسي للممثل الخاص بأنه كان يتعين اتباع الإجراءات السليمة قبل بدء البعثة بتمويل تكاليف القضاة الدوليين والمدعين العامين الدوليين الأصليين بموجب الميزانية المقررة. واللجنة واثقة من أنه سيتم تجنب هذا السهو في المستقبل.

٣٧ - ونظراً لأن للبعثة تجربة محدودة مع رجال القانون الدوليين، استفسرت اللجنة الاستشارية عن الأساس المتبع في تقدير عدد موظفي الدعم اللازمين. وتم إبلاغ اللجنة أن التقديرات المتعلقة بعدد الموظفين اللازمين تستند إلى الخبرة

جديدة برتبة مد-١ و ٢٠٠ وظيفة من الرتب المحلية) لشرطة بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وستكون الوظيفة الجديدة برتبة مد-١ لمساعد مفوض الشرطة، أما الوظائف الـ ٢٠٠ من الفئة المحلية فستكون للمتزوجين الشفويين والتحريريين لمساعدة الشرطة في مهامها المتعلقة بإنفاذ القانون. وتوصي اللجنة الاستشارية، بعد أن وضعت في الاعتبار الولاية التنفيذية لعمليات الشرطة المدنية في كوسوفو وضرورة ضمان التنسيق الفعال مع جميع العناصر المعنية للمحافظة على القانون والنظام، بإنشاء وظيفة

جديدة برتبة مد-١ لمساعد مفوض الشرطة. وتشير اللجنة كما جاء في الفقرة ٢٢١ من التقرير إلى أن الإنشاء المقترح لـ ٦٤٥ وظيفة لموظفين يتم تعيينهم محليا يتيح تقديم خدمات مساعد لغة واحد لكل ثلاثة ضباط شرطة، بالإضافة إلى دعم متعدد المستويات في إدارة الشرطة، التي تتكون من ٣٩ مركز شرطة و ٢١ مركزا فرعيا في أنحاء كوسوفو. وأعطيت إلى اللجنة المعلومات التالية فيما يتعلق بمعدل شواغر الوظائف في خدمات اللغات:

المكتب	الوظائف المأذون بها	الوظائف المشغولة	معدل الشواغر (بالنسبة المئوية)
الهيكلي الإداري المؤقت المشترك	٨٦	٩١	(٦,٠)
مكتب حقوق الإنسان وشؤون الجماعات	٣	٦	(١٠٠,٠)
مكتب الاتصالات العسكرية	١٠	٧	٣٠,٠
شرطة بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو	١ ٥٧٣	١ ٥٣٩	٢,١
المجموعة الإدارية الإقليمية	٥	٧	(٤٠,٠)

٤٠ - يرد في الفقرتين ٢٢٢ و ٢٢٣ من التقرير اقتراح لإعادة تصنيف وظيفتين من وظائف المديرين الإقليمية الخمسة من رتبة مد-١ إلى مد-٢، وهاتان الوظيفتان في ميتروفيتشا وبريشيتينا. وهذا تنقيح للاقتراح الأصلي (انظر الوثيقة A/54/494، الفقرة ٦٢) لإعادة تصنيف الوظائف الخمس جميعها إلى رتبة مد-٢، وهو أمر لم يوصَ بأن توافق عليه اللجنة الاستشارية. وإذ تضع اللجنة في اعتبارها زيارتها إلى المنطقة، توصي بإعادة تصنيف وظيفتي المديرين الإقليميين في ميتروفيتشا وبريشيتينا من رتبة مد-١ إلى مد-٢.

٤١ - يلزم موظفون حدد مجموع عددهم ٤٠ موظفا لأداء المهام الإقليمية والبلدية. وفي الفقرات ٢٢٤ ومن ٢٢٧ إلى شاغرة، مما يعكس صعوبات شديدة في تزويد مكاتب

٢٢٩ من تقرير الأمين العام، طلبت ١٥ وظيفة جديدة (خمس وظائف برتبة ف-٤ و عشر وظائف برتبة ف-٣) من أجل الموظفين في المكتب الإقليمي في ميتروفيتشا، وطلبت خمس وظائف جديدة (وظيفة برتبة ف-٥ ووظيفتان برتبة ف-٤ ووظيفتان برتبة ف-٣) لموظفي المكاتب البلدية من أجل بلدية ماليشيفو المنشأة حديثا؛ وطلبت عشرون وظيفة جديدة (عشرة وظائف برتبة ف-٤ وعشرة وظائف برتبة ف-٣) من أجل موظفي الشؤون المدنية للمجتمعات المحلية الذين سيجري توزيعهم على بلديات منتقاة توجد فيها مجموعات كبيرة من السكان من الأقليات. وأخطرت اللجنة الاستشارية وقت زيارتها لكوسوفو، أن نسبة ٤٠ في المائة من الوظائف في البلديات شاغرة، مما يعكس صعوبات شديدة في تزويد مكاتب

شعبة الإدارة

٤٣ - تُقترح زيادة صافية في الوظائف قدرها ٤٨٩ وظيفة من أجل شعبة الإدارة، وتفصيلها كما يلي: ٥٠٦ وظائف جديدة (وظيفتان برتبة ف-٤ و ١٢ وظيفة برتبة ف-٣ و ٥ وظائف برتبة ف-٢ و ٥٠ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) ووظيفتان من وظائف خدمات الأمن و ٤٣٣ وظيفة من الرتبة المحلية) ومقابل هذه الزيادة يتم إلغاء وظيفة واحدة برتبة ف-٤ ونقل ١٦ وظيفة (وظيفة برتبة ف-٤ ووظيفة برتبة ف-٣ ووظيفتان من الفئة المحلية و ١٢ موظفا وطنيا) إلى مكتب الممثل الخاص وإلى الإدارة المدنية. وعلاوة على ذلك، من المقترح إعادة تصنيف ١٠ وظائف (انظر المرفق الثاني أدناه).

٤٤ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه لم تُقترح تغييرات في الموظفين بالنسبة لأقسام المالية وشؤون الموظفين والاتصالات.

٤٥ - وفي الفقرة ٢٣١ من تقرير الأمين العام، أُقترح تقديم ١٠ وظائف إضافية (وظيفة واحدة برتبة ف-٤ ووظيفة واحدة برتبة ف-٣ ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية و ٧ وظائف من الرتبة المحلية) للخدمات الطبية. وخلال زيارة اللجنة الاستشارية إلى كوسوفو، أُبلغت بأن البعثة لديها مستوصف صغير. وتتولى قوة الأمن الدولية في كوسوفو تقديم الخدمات الطبية، لكن الممارسات تختلف من كتيبة إلى أخرى. فعلى سبيل المثال، لم تطلب إحدى كتائب القوة تسديد تكاليف الخدمات التي قدمتها إلى أفراد بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو؛ بينما كانت كتيبة أخرى شديدة التدقيق في طلبها لتسديد التكاليف التفصيلية عن الخدمات التي قدمتها لأفراد بعثة الأمم المتحدة في كوسوفو. وفي ظل هذه الظروف، توصي اللجنة بالموافقة على طلب ١٠

البلديات بالموظفين. وعلاوة على ذلك، لاحظت اللجنة وجود ميل واضح في عدد من المجالات لإعطاء الأولوية لتزويد بريستينا بالموظفين بدلا من الأقاليم أو البلديات. ولدى الاستفسار، أُحطرت اللجنة بأن معدل الشواغر في البلديات بلغ في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ نسبة ٢٥,٧ في المائة بينما بلغ المعدل المناظر في المكاتب الإقليمية نسبة ١٣,١ في المائة. وأُبلغت اللجنة أيضا بأن الوظائف الشاغرة في المكاتب الإقليمية والبلديات استُخدمت من أجل تعيين موظفين في البرنامج القضائي. وتشير اللجنة إلى أنه سيلزم استعراض دور البعثة في الأقاليم والبلديات بعد الانتخابات البلدية التي أُجريت في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، والانتخابات المركزية المقرر إجراؤها في ٢٠٠١. وفي ظل هذه الظروف توافق اللجنة على طلب وظائف جديدة، لكنها توصي بإجراء استعراض متأن لاستمرار الاحتياج إلى كل هذه الوظائف. وإذا تقرر أن بعض الوظائف لم تعد لازمة، فيمكن إعادة توزيعها على قطاعات أخرى في البعثة حسب الاقتضاء. وينبغي أيضا إعادة النظر في تكوين الإدارات البالغ عددها ١٥ إدارة في الهيكل الإداري المؤقت المشترك داخل الإدارة المدنية بهدف جعل الموظفين المحليين يشغلون أكبر عدد من الوظائف.

٤٢ - وفي ضوء التعليقات الواردة أعلاه والاحتياجات ذات الأولوية للبرنامج الخاص للدعم القضائي الدولي (بما في ذلك الخدمات الجنائية)، وخدمات اللغات من أجل الشرطة ودعم الإدارات الإقليمية والبلدية، وإذ تضع اللجنة الاستشارية في الاعتبار توصيتها الواردة في الفقرة ٢٨ أعلاه، توصي بالموافقة على الوظائف الجديدة المطلوبة لإدارة المدنية البالغ عددها ٣٧٧ وظيفة. وينبغي عند شغل الشواغر الحالية، إيلاء الاعتبار الواجب للأولويات المشار إليها آنفا. وتوصي اللجنة أيضا بالموافقة على عمليات النقل المقترحة بالنسبة للإدارة المدنية.

الأول/ديسمبر. وبمجرد الموافقة، سيجرى تحويل الوظائف البالغ عددها ١٥١ وظيفة إلى وظائف محلية. ونظرا لأن التاريخ الفعلي للتحويل لن يكون بأثر رجعي، فلن ينتج تخفيض في النفقات تحت بند المساعدة المؤقتة العامة.

٤٨ - وأثناء زيارة اللجنة الاستشارية لكوسوفو، أحيطت علما بشكل شامل بالحالة الأمنية وآثارها على العمل اليومي للبعثة. وأخطرت اللجنة بأنه نظرا لتدهور الحالة الأمنية، اتخذت عدة إجراءات لتعزيز أمن أفراد البعثة، وأنه ستقدم مقترحات إضافية في سياق الميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣١ حزيران/يونيه ٢٠٠١. وستؤدي أيضا الموافقة على الطلب المتعلق بتوفير حراس إضافيين إلى إفساح المجال أمام الشرطة المدنية لتؤدي مهامها الخاصة بها وهي المحافظة على القانون والنظام بعد أن كانت تقوم بمساعدة قسم الأمن في حراسة المباني.

٤٩ - وفيما يتصل بالاستعانة بمصادر خارجية للقيام بمهام الحراسة، أخطرت اللجنة الاستشارية بأن الفرص محدودة نظرا لعدم وجود شركات محلية مختصة لتقديم هذه الخدمات. فشركة الأمن المحلية الوحيدة لا يتجاوز حجمها نصف حجم قوة الحراس المحليين التابعين للبعثة وليس لديها قدرة على تغطية جميع المناطق. وعلاوة على ذلك، وفقا لما ورد في الفقرة ٢٤١ من التقرير من المستصوب للغاية أن يكون الحراس من موظفي الأمم المتحدة المعينين لا حراسا يتم التعاقد معهم. وتوافق اللجنة على ضرورة ضمان توفير خدمات الأمن الكافية لأفراد البعثة ومجمعاتها وأصولها. وهي على ثقة مع ذلك، في أن عدد الأفراد اللازمين لأداء هذه المهمة سيخضع للرصد بصفة دورية، وسوف يتم تقييم هذا العدد، من حيث مستوى المخاطر الأمنية القائمة، وفقا لما يحدده الممثل الخاص ومستشاروه.

وظائف جديدة لأداء المهام الطبية والإدارية المشار إليها في الفقرات من ٢٣٢ إلى ٢٣٤.

٤٦ - ووفقا للمشار إليه في الفقرات من ٢٣٥ إلى ٢٤١ من التقرير، طُلبت وظائف جديدة مجموعها ٢٥٨ وظيفة (وظيفتان برتبة ف-٢ ووظيفة واحدة من فئة الخدمة الميدانية ووظيفتان من فئة خدمات الأمن و ٢٥٣ وظيفة من الرتبة المحلية) لخدمات الأمن. وعلاوة على ذلك، وفقا للمشار إليه في الفقرة ٩ من المرفق الأول-جيم من التقرير، سيجري تعيين ٢٠٠ موظف أمن إضافي لفترة ستة أشهر بتكلفة قدرها ٦٤٦ ٩٠٠ دولار تتم تغطيتها من أموال المساعدة المؤقتة العامة. وسيبلغ مجموع عدد الوظائف في قسم الأمن ٧٠٩ وظائف علما بأن عدد الوظائف المأذون بها حاليا ٤١٥ وظيفة. وسيؤدي الجزء الأكبر من الأفراد مهام حراس أمن في مباني البعثة والمواقع الأخرى. وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٢٤١ من التقرير أنه يلزم ٦٢٩ حارسا لضمان أمن مجمعات البعثة. ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة أنه في ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ كان لدى قسم الأمن ٦٢٧ حارس أمن معينين محليا، ٤٧٦ منهم ممولون حاليا من وظائف البعثة و ١٥١ تمول تكاليفهم من أموال المساعدة المؤقتة العامة والخدمات التعاقدية. وهكذا، فإن طلب توفير ٢٥٣ وظيفة من الرتبة المحلية ليس، في الواقع، إلا اقتراح لتسوية وضع الحراس الممولين حاليا من المساعدة المؤقتة العامة والخدمات التعاقدية.

٤٧ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عما إذا كانت سيقابل ذلك أي تخفيض في بند المساعدة المؤقتة العامة نتيجة لتحويل وظائف موظفي الأمن البالغ عددهم ١٥١ موظفا إلى الرتبة المحلية. وأبلغت اللجنة أنه قد تم إدراج اعتماد في بند المساعدة المؤقتة العامة لمدة ستة أشهر (من تموز/يوليه إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) على أساس أنه من المتوقع أن توافق الجمعية العامة على الوظائف الإضافية في كانون

التقنية الجديدة التي ركبت من أجل البعثة عند رحيل البعثة، أو في حالة ترك هذه القدرة، أن يكون للإدارة المحلية المعرفة التقنية اللازمة لاستخدامها وصيانتها.

الاحتياجات التشغيلية

٥٣ - تمثل تقديرات الاحتياجات التشغيلية وقدرها ٩٩,٣ مليون دولار انخفاضاً بمقدار ٨٩,١ مليون دولار مقارنة بمبلغ ١٨٨,٤٣ مليون دولار أُذن به للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وتشمل الاحتياجات المقدرة اعتمادات للأماكن/أماكن الإيواء (١٠ ٩٤٥ ٤٠٠ دولار)، وإصلاح الهياكل الأساسية (٣١٨ ٠٠٠ دولار)، وعمليات النقل (٢٠٠ ٢٥٤ ١٥٠ دولار)، والعمليات الجوية (٢١ ٩٨٠ ٥٠٠ دولار) والاتصالات (٢١ ٩٨٠ ٥٠٠ دولار)، والمعدات الأخرى (٢٢ ٦٠٦ ٤٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات (١٩ ٣٦٣ ٧٠٠ دولار) والشحن الجوي والسطحي (٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار). وثمة تخفيضات كبيرة تحت بند عمليات النقل (٦٢ ٠٥٤ ٧٠٠ دولار) والاتصالات (٢٤ ٥٧٨ ٠٠٠ دولار) مقارنة بالمبالغ التي اعتمدت للفترة المنتهية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. ومرد ذلك إلى أنه قد تم فعلاً شراء جزء كبير من المعدات وعدد كبير من المركبات المطلوبة للبعثة. وتحت بند معدات أخرى، تقدر الاحتياجات بمبلغ ٢٢ ٦٠٦ ٤٠٠ دولار (يشمل مبلغ ٢٠ ١٣٨ ٩٠٠ دولار للبنود غير المتكررة)، مقارنة بمبلغ ٣١ ٦٠١ ٩٠٠ دولار اعتمد للفترة السابقة. ويصل هذا المبلغ إلى ٥٤ ٢٠٨ ٣٠٠ دولار لفترة الـ ٢٤ شهراً. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية أن التقديرات الحالية تشمل معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات التي تبلغ قيمتها التقديرية ١ ٠٨٧ ٥٠٠ دولار وخزانات البترين ومعدات القياس التي تبلغ قيمتها التقديرية ٤٣ ٠٠٠ دولار، وقد أدرج ذلك في الميزانية وإن لم يتم شراؤها في الفترة المنتهية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وأبلغت

٥٠ - وتشمل الطلبات الرئيسية الأخرى مزيداً من الموظفين لشعبة الإدارة لشغل ١١٦ وظيفة (١٢ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية و ١٠٤ وظائف من الرتبة المحلية) لقسم النقل، و ٧١ وظيفة (وظيفتان برتبة ف-٣ و ٣ وظائف برتبة ف-٤ و ١٢ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية و ٥٠ وظيفة من الرتبة المحلية) لقسم التجهيز الإلكتروني للبيانات، و ٢٤ وظيفة (٤ وظائف برتبة ف-٣ و ١٥ وظيفة من فئة الخدمة الميدانية و ٥ وظائف من الرتبة المحلية) لقسم الهندسة.

٥١ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه خلال الفترة الماضية والفترة الحالية اعتمدت واقترحت مبالغ تجاوز مجموعها ٢٤ مليوناً من أجل معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات. وعلاوة على ذلك من المقترح تعزيز موظفي قسم التجهيز الإلكتروني للبيانات تعزيزاً كبيراً لدعم الإنفاق الكبير على المكونات المادية والبرمجيات. ولكن لم يكن لذلك أثر واضح ولم تتحقق زيادة في الإنتاجية في عدد من قطاعات البعثة مثل أقسام المالية وشؤون الموظفين والخدمات العامة والنقل والهندسة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضاً أن نظام الاتصالات المقترح، المشار إليه بالتفصيل في الفقرات من ٢٦ إلى ٣٩ من المرفق الأول - جيم من تقرير الأمين العام، يبدو معقداً للغاية.

٥٢ - ولا تشكك اللجنة الاستشارية في ضرورة التشغيل الآلي لبعثات الأمم المتحدة أو تطبيق أحدث التكنولوجيات فيها. وعلاوة على ذلك، تقر اللجنة بأنه قد يكون من السابق للأوان إجراء تقييم لأثر القدرة الضخمة للتشغيل الآلي المتاحة حالياً للبعثة. ولكن بالنسبة لهذه البعثة، بل وفي الواقع بالنسبة لجميع بعثات الأمم المتحدة، ينبغي أن تتناسب حيازة قدرات جديدة في التكنولوجيا والاتصالات ويتناسب عدد الموظفين التقنيين اللازمين لدعم هذه القدرات مع الاحتياجات الخاصة للبعثة. ومع ذلك، ينبغي الحرص على ضمان أنه سيكون في الإمكان نقل القدرة

الحوادث. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن البعثة تقوم برصد الحالة وأنه يجري وضع معايير أشد صرامة فيما يتعلق بالأفراد الذين يقومون بتشغيل هذه المركبات، وأنه نظرا لظروف السير في منطقة البعثة، يطلب إلى هؤلاء الأفراد اجتياز فحص أشد صرامة لقيادة السيارات.

٥٥ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة أن البعثة وقّعت مذكرات تفاهم مع الاتحاد الأوروبي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة والموئل وصندوق الأمم المتحدة للسكان لاسترداد التكاليف الشهرية لقاء ما قدم لها من خدمات. وأفيد أيضا بأنه تم الاتفاق مع المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة على مبلغ محدد، بيد أن مذكرة التفاهم لم توقّع بعد. وكانت المفاوضات مستمرة مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا فيما يتعلق باسترداد تكلفة تم تكبدها مرة واحدة وقدرها ٤٢ ٢٩٧ ١٣ دولار. إلى جانب ذلك، سيوقّع مجلس أوروبا الذي كان يشغل حيزا منذ أوائل تشرين الثاني/نوفمبر، مذكرة تفاهم، لدفع مبلغ يحدد فيما بعد. وفي المستقبل، ينبغي أن تدرج هذه المعلومات، التي تشمل نوع الخدمات المقدمة والمبالغ المستردة، في ميزانيات عمليات حفظ السلام.

٥٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية، من المرفق الثالث للتقرير، ما قدم من معلومات بشأن مختلف الأدوار والمهام التي تضطلع بها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في عمليات البعثة. وتطلب اللجنة أن يستمر تقديم المعلومات المتعلقة بأعمال وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وشركائها الآخرين في كوسوفو في مرفق التقرير في المستقبل، وأن تشمل هذه المعلومات مبلغ الموارد المرصودة للمساعدة وأعداد الأفراد الذين يتم تعيينهم هناك ورتبهم. علاوة على ذلك، وللحصول على كفاءات جيدة، ينبغي أن لا يظل البحث عن موارد الموظفين مقصورا على الأمم المتحدة ووكالاتها.

اللجنة أن تكلفة معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات، التي رحّلت إلى ميزانية الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، ستدرج ضمن الوفورات البالغة نحو ٧,١ مليون دولار، وسترد في تقرير الأداء المقبل عن الفترة المنتهية ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ تحت بند معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات. وأبلغت اللجنة أيضا، فيما يتعلق بترحيل تكاليف خزانات البترين، أن المبلغ نفسه (٤٣ ٠٠٠ دولار) أدرج في ميزانية الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وعلى الرغم من عدم شراء أي خزانات للوقود، فقد أنشئ لذلك الغرض التزام بمبلغ قدره ٧٧٠ ٠٠٠ دولار. بيد أن هذا الالتزام ألغي بعد ذلك على إثر إقفال حسابات نهاية السنة. ولهذا السبب، فإن الوفورات لن تظهر في تقرير الأداء المقبل. وتكرر اللجنة طلبها الذي طالما كررته بضرورة أن يتم بصورة ثابتة رصد صحة الالتزامات.

٥٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن ثمة اقتراحا ورد في الفقرة ٢٢ من المرفق الأول-جيم من تقرير الأمين العام، باقتناء ٦٥ مركبة جديدة والاستعاضة عن ٤٦ مركبة ذات دفع بالعجلات الأربع تستخدم لأغراض عامة. وأبلغت اللجنة أن المركبات الـ ٤٦ ذات الدفع بالعجلات الأربع اقترحت لتحل محل مركبات مماثلة كان لا بد من شطبها بعد أن تعرضت لحوادث. وكما هو مبين في نفس الفقرة، يتألف أسطول المركبات من ٣,١٨٤ مركبة تابعة للأمم المتحدة و ٣٠٩ مركبات تابعة لوحدات الشرطة المشكلة. وعندما قامت اللجنة بزيارة البعثة، شاهدت عددا كبيرا من المركبات التي تعرضت لحوادث، وكان معظمها تابعا للشرطة. وقد أبلغت اللجنة أن ٨٤١ حادثة و ٤٩١ حادثا وقعت خلال السنة الأولى من عمليات البعثة. وأعربت اللجنة عن قلقها لدى ممثلي البعثة إزاء هذه المسألة، وتكرر هنا الإعراب عن ذلك القلق. وترى اللجنة ضرورة إجراء تحليل شامل للحالة بهدف تحديد الأسباب وراء هذه

الإنفاق في نهاية الأمر أثناء الفترة المالية، فإنها لا تزال على اعتقادها بأن نمط الإنفاق هذا سيفضي إلى تحقيق وفورات.

٦٠ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الجزء الأكبر من النقصان في النفقات، ويبلغ نحو ٧٣ مليون دولار، يظهر تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين بمن فيهم الشرطة المدنية. وقد أبلغت اللجنة أن جزءاً من هذا النقصان في النفقات يتصل بعوامل تقنية تتعلق بتسجيل الاستحقاقات التي ستدفع، في حقيقة الأمر، بأثر رجعي. وتشير اللجنة إلى أن استعراضاً للبعثة يُزمع إجراؤه بعد إجراء انتخابات البلدية والمركزية، على نحو ما بينه النائب الرئيسي للممثل الخاص. ولن تُجرى الانتخابات المركزية قبل إعداد تقديرات الفترة المقبلة؛ ومع ذلك، لا يبدو أن ثمة ما يسوغ توسيع نطاق المجالات التي تؤكد أن الإدارة المحلية ستتولاها قريباً وستمول من الميزانية الموحدة لكوسوفو ومن مصادر أخرى. وفي أي مسألة ذات صلة بالأمر، تحت اللجنة على استخدام متطوعي الأمم المتحدة قدر الإمكان. وفي هذا الصدد، تشير اللجنة إلى رأيها الذي أبدته بشأن استخدام متطوعي الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام وتكرر هذا الرأي (انظر، مثلاً، A/54/804، الفقرة ٢٠).

٦١ - وبناء على ذلك، وفي ضوء ما ورد أعلاه، واستناداً إلى الملاحظات والتوصيات الواردة في الفقرات ٦ و ١٣ و ١٤ و ١٧ و ١٩ و ٢١ إلى ٢٦ و ٢٨ و ٣٠ و ٣٦ و ٣٧ و ٣٩ إلى ٤٢ و ٤٥ و ٤٩ و ٥٢ و ٥٥ إلى ٥٨ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بأن تخصص الجمعية العامة للإنفاق على البعثة مبلغاً قدره ٤٥٠ مليون دولار، ويعكس انخفاضاً بنسبة ٥ في المائة تقريباً عن المبلغ الذي اقترحه الأمين العام. ويشمل هذا الاعتماد مبلغ ٢٢٠ مليون دولار سبق أن أذنت به الجمعية العامة في قرارها ٢٤٥/٥٤ باء.

٦٢ - وتوصي اللجنة الاستشارية أيضاً بأن توافق الجمعية العامة على تخصيص مبلغ ٢٣٠ مليون دولار، آخذة في الاعتبار مبلغ الـ ٢٢٠ مليون دولار الذي سبق أن خصص بموجب أحكام القرار ٢٤٥/٥٤ باء.

٥٧ - وقد زودت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بمعلومات عن الميزانية الموحدة لكوسوفو وميزانية البعثة (انظر المرفق الثالث أدناه). وفي هذا الصدد، تطلب اللجنة أن تظهر الميزانية المقبلة للبعثة عند تقديمها مبادئ توجيهية لتحديد ما إذا كان التمويل من أنصبة مقرر أو من مصادر أخرى.

٥٨ - وتشير اللجنة إلى أن تجربة البعثة ينبغي أن تفضي إلى ثروة من المعلومات يمكن أن تفيد في عمليات حفظ السلام الأخرى، وفي المقر وفي الوكالات الأخرى. ووفقاً لذلك، ينبغي تتبع الدروس المكتسبة وتسجيلها على الوجه السليم حتى يتسنى تقاسمها.

ثالثاً - الاستنتاجات والتوصيات

٥٩ - تدرك اللجنة الاستشارية أن ٧٩ في المائة من الميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ يتصل بالأفراد (العسكريين والمدنيين والشرطة وهيئة الأركان)، وأنها، إضافة إلى ذلك، تشمل عدداً من التعديلات التقنية التي خُفضت بموجبها، ومنها تطبيق معدلات شغور الوظائف، واستخدام جداول مستقلة لمرتبات المعينين في البعثة وانخفاض التكاليف العامة للموظفين عن التكاليف القياسية. ومع ذلك، وإذا أُخذ في الاعتبار أن من مبلغ الـ ٢٢٠ مليون دولار الذي خصصته الجمعية العامة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠، لم تبلغ النفقات في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ سوى ٣٠٠ ٣٢٠ ٩٥ دولار، حيث بقي رصيد غير منفق قدره ١٠٠ ٠٨٧ ١١٢ دولار، فإن اللجنة تعتقد أن ثمة مجالاً لمزيد من التخفيض. ويرد في المرفق الرابع أدناه، جدول يبين النفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١، كما كانت في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠. وكما يتبين من هذا الجدول، يظهر حدوث انخفاض كبير في النفقات تحت بند الاحتياجات التشغيلية. وفي حين تسلم اللجنة بأن حدوث حالات إبطاء في عمليات الشراء ليس بأمر غير عادي، إذ سيتم

المرفق الأول

إنشاء عنصر الاتصال العسكري اعتباراً من ٢ تشرين الثاني/نوفمبر

٢٠٠٠

تكوين عنصر الاتصال العسكري	المنطقة	أفرقة عنصر الاتصال العسكري
٦	بريشتينا	المقر
٤	بريشتينا	مركز الحالة
٥	بريشتينا	الوسط
٢	بريشتينا	قوة الأمن الدولية في كوسوفو
٥	ميتروفيتشا	الشمال
٥	بريزرن	الجنوب
٥	نييلاني	الشرق
٤	بيك	الغرب
٢	سكوبيي	اسكوبيي
١	بريشتينا	مساعد للممثل الخاص للأمين العام
١	بريشتينا	مساعد للنائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام
١	بريشتينا	قسم التخطيط الاستراتيجي بمكتب الممثل الخاص للأمين العام
١	ميتروفيتشا	التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي
٤٢		المجموع

المرفق الثاني

التغييرات المقترح إدخالها على ملاك موظفي بعثة الأمم المتحدة للإدارة
المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/
يونيه ٢٠٠١

ألف - مكتب الممثل الخاص للأمين العام والمكاتب الفنية

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صنفها إليها الوظيفة		الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
	الرتبة التي صنفها إليها الوظيفة	الرتبة التي صنفها إليها الوظيفة				
			(ف - ٤)		الممثل الخاص للأمين العام	نقلت إلى الشؤون السياسية
			(ف - ٣)		الممثل الخاص للأمين العام	نقلت إلى الشؤون السياسية
	مد - ٢	(مد - ١)			الشؤون السياسية	مدير
	مد - ١	(ف - ٥)			الشؤون السياسية	نائب مدير
			مد - ١		الشؤون السياسية	من مكتب الاتصال الإقليمي (اسكوبتشي)
			ف - ٥		الشؤون السياسية	من مكتب الاتصال الإقليمي (تيرانا)
			ف - ٤		الشؤون السياسية	من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
			ف - ٣		الشؤون السياسية	من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
			ف - ٢ × ٣		الشؤون السياسية	من مكتب الاتصال الإقليمي
٤ × ٣ - ف					الشؤون السياسية	موظف شؤون سياسية
٢ - ف					الشؤون السياسية	موظف شؤون سياسية
			خ ع × ٣		الشؤون السياسية	من مكتب الاتصال الإقليمي
			ر م × ٦		الشؤون السياسية	من مكتب الاتصال الإقليمي
	مد - ٢	(مد - ١)			الإعلام	مدير/متحدث رسمي
	مد - ١	(ف - ٥)			الإعلام	نائب رئيس
ف - ٥					الإعلام	موظف إعلام
خ ع					الإعلام	مساعد إعلام
			(ف - ٥)		الشؤون الجنسانية	نقلت إلى الإدارة المدنية
			(ف - ٤)		الشؤون الجنسانية	نقلت إلى الإدارة المدنية
			(خ ع)		الشؤون الجنسانية	نقلت إلى الإدارة المدنية
			(ر م × ٢)		الشؤون الجنسانية	نقلت إلى الإدارة المدنية
	مد - ٢	(مد - ١)			مستشار قانوني	مستشار قانوني
	مد - ١	(ف - ٥)			مستشار قانوني	مستشار قانوني

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صنفتم إليها	الرتبة التي صنفتم منها	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
ف - ٢ × ٣			حقوق الإنسان وشؤون المجتمعات المحلية	موظف شؤون مجتمعات محلية		
ف - ٣			حقوق الإنسان وشؤون المجتمعات المحلية	موظف علاقات مجتمعات محلية		
ر م ٨ ×			الاتصال العسكري	مترجم شفوي/تحريري		
ف - ٣ × ٣			وحدة اللغات	مترجم شفوي/تحريري للممثل الخاص للأمين العام		
ف - ٤			وحدة اللغات	نقلت من الإدارة (قسم الخدمات العامة)		
ف - ٣			وحدة اللغات	نقلت من الإدارة (قسم الخدمات العامة)		
خ ع (ر ر)			وحدة اللغات	مساعد إداري		
ر م ٨ ×			وحدة اللغات	مترجم شفوي/تحريري - صربي		
ر م ٨ ×			وحدة اللغات	مترجم شفوي/تحريري - ألباني		
ر م ٢ ×			وحدة اللغات	مترجم شفوي/تحريري - تركي		
ر م ٢ ×			وحدة اللغات	وظائف الأبدية السيريلية		
ر م ٢ ×			وحدة اللغات	نقلت من الإدارة (قسم الخدمات العامة)		
(موظف وطني (٢ ×			وحدة اللغات	نقلت من الإدارة (قسم الخدمات العامة)		
				موظف وطني ١٢ ×		
			الاتصال الإقليمي	نقلت إلى الشؤون السياسية (مد - ١)		
			الاتصال الإقليمي	نقلت إلى الشؤون السياسية (ف - ٥)		
			الاتصال الإقليمي	نقلت إلى الشؤون السياسية (ف - ٢ × ٣)		
			الاتصال الإقليمي	نقلت إلى الشؤون السياسية (خ ع ٣ ×)		
			الاتصال الإقليمي	نقلت إلى الشؤون السياسية (ر م ٦ ×)		

باء - الإدارة المدنية

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صنفتم إليها الوظيفة	الرتبة التي صنفتم منها الوظيفة	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
			ف - ٥		الشؤون الجنسانية	نقلت من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
			ف - ٤		الشؤون الجنسانية	نقلت من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
			خ ع		الشؤون الجنسانية	نقلت من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
			ر م ٢		الشؤون الجنسانية	نقلت من مكتب الممثل الخاص للأمين العام
	مد - ١	(ف - ٥)			الشؤون الجنسانية	رئيس مكتب
ف - ٥					الشؤون الجنسانية	موظف شؤون جنسانية
ف - ٤					وحدة الرصد	
ف - ٤					وحدة الرصد	
	ف - ٥	(ف - ٤)			الزراعة	أحصائي تسويق زراعي
ف - ٤					الزراعة	موظف تنمية ريفية
ف - ٤					الخدمات العامة	مدير موقع
ف - ٤					الخدمات العامة	مدير تكنولوجيا معلومات
موظف وطني					الخدمات العامة	تنسيق نشر الجريدة الرسمية
			ف - ٥		أمن المدنيين	إزالة الألغام نقلت من الركيزة الثالثة
			ف - ٤ × ٤		أمن المدنيين	إزالة الألغام نقلت من الركيزة الثالثة
			ف - ٣ × ٢		أمن المدنيين	إزالة الألغام نقلت من الركيزة الثالثة
			ف - ٢ × ٢		أمن المدنيين	إزالة الألغام نقلت من الركيزة الثالثة
			ر م ١٨ ×		أمن المدنيين	إزالة الألغام نقلت من الركيزة الثالثة
	ف - ٥	(ف - ٤)			العدل	موظف إدارة جنائية
	ف - ٥	(ف - ٤)			العدل	موظف إدارة جنائية
مد - ١ × ٦					العدل	قاضي دولي
ف - ٣ × ٥					العدل	مدعي عام دولي
ف - ٥ × ٥					العدل	قاضي دولي
ف - ٣ × ١٠					العدل	موظفي قانوني

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صُنفت إليها الوظيفة	الرتبة التي صُنفت منها الوظيفة	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
ف - ٢٧×٣			العدل	العدل		مترجم شفوي/تحريري
ف - ٢٢×٢			العدل	العدل		مترجم شفوي/تحريري
خ ع ١١×			العدل	العدل		مسجل محكمة
ر م ١٤×			العدل	العدل		مساعد قانوني
ر م ١٠×			العدل	العدل		مترجم
ر م ١٣×			العدل	العدل		مساعد إداري
ف - ٤			البيئة			
ف - ٤	(ف - ٣)		العمل والتوظيف	قانون العمل/أحصائي علاقات		
ف - ٥			شؤون غير المقيمين	رئيس مشارك دولي		
ف - ٤			شؤون غير المقيمين	مدير برنامج		
ف - ٣			شؤون غير المقيمين	مدير برنامج		
خ ع			شؤون غير المقيمين	مساعد إداري		
ر م			شؤون غير المقيمين	مترجم		
ر م			شؤون غير المقيمين	مترجم		
ر م			شؤون غير المقيمين	مترجم		
مد - ١			الشرطة	نائب		
ر م ٢٠٠×			الشرطة	مساعدو لغات		
مد - ٢	(مد - ١)		المكاتب الإقليمية	مدير إقليمي، بريشتينا		
مد - ٢	(مد - ١)		المكاتب الإقليمية	مدير إقليمي، بريشتينا		
مد - ٢	(مد - ١)		المكاتب الإقليمية	مدير إقليمي، متروفيتشيا		
ف - ٥×٤			المكاتب الإقليمية	موظفي شؤون مدنية		
ف - ١٠×٣			المكاتب الإقليمية	موظفي شؤون مدنية		
ف - ٥	(مد - ١)		الإدارة المحلية	نائب للمدير		

الوصف	المكتب	الوظيفة المنقول منها	الوظيفة المنقول إليها	الرتبة التي صنفت منها الوظيفة	الرتبة التي صنفت إليها الوظيفة	الوظيفة الجديدة
مدير بلدية	البلديات					ف - ٥
نائب مدير	البلديات					ف - ٤
موظف شؤون مدنية	البلديات					ف - ٤
موظف مجتمعات محلية	البلديات					ف - ١٠ × ٤
موظف شؤون مدنية	البلديات					ف - ٢ × ٣
موظف مجتمعات محلية	البلديات					ف - ١٠ × ٣

جيم - الإدارة

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صنفت إليها الوظيفة	الرتبة التي صنفت منها الوظيفة	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
ف - ٤			الإدارة الطبية		الإدارة الطبية	نائب مدير
ف - ٣			الإدارة الطبية		الإدارة الطبية	إحصائي مختبر
الخدمات الميدانية			الإدارة الطبية		الإدارة الطبية	مساعد إداري
ر م × ٣			الإدارة الطبية		الإدارة الطبية	سائق
ر م × ٤			الإدارة الطبية		الإدارة الطبية	مساعد طبيب
ف - ٢			الأمن		الأمن	مشرف أمن إقليمي
ف - ٢			الأمن		الأمن	رئيس وحدة السلامة
الخدمات الميدانية			الأمن		الأمن	موظف تجميع عام
الخدمات الأمنية			الأمن		الأمن	
الخدمات الأمنية			الأمن		الأمن	
ر م × ٢٥٣			الأمن		الأمن	موظفو الحرس المحلي
	الخدمات الميدانية × ٨	(خ ع × ٨)				
ف - ٤			السلامة الجوية		السلامة الجوية	موظف سلامة جوية إقليمي
الخدمات الميدانية			السلامة الجوية		السلامة الجوية	مساعد سلامة جوية
ر م × ٦			فريق الإدارة الإقليمية		فريق الإدارة الإقليمية	مساعد إداري
(ف - ٤)			وحدة دعم متطوعي الأمم المتحدة		وحدة دعم متطوعي الأمم المتحدة	
			الميزانية		الميزانية	
	ف - ٢	(خ ع)	الخدمة الإدارية	ف - ٣	الخدمة الإدارية	نقلت من قسم الخدمات العامة
			الخدمات الميدانية	الخدمات الميدانية	الخدمة الإدارية	نقلت من قسم الخدمات العامة
ف - ٣ × ٢			المشتريات		المشتريات	موظف عقود
خ ع × ٢			المشتريات		المشتريات	مساعد مشتريات
				(ف - ٤)		نقلت إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام (وحدة اللغات)
			الخدمات العامة	(ف - ٣)		نقلت إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام (وحدة اللغات)
			الخدمات العامة	(ف - ٣)		نقلت إلى الخدمات الإدارية
			الخدمات العامة (الخدمات الميدانية)			نقلت إلى الخدمات الإدارية
			الخدمات العامة	(ر م × ٢)		نقلت إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام (وحدة اللغات)
			الخدمات العامة			
(موظف وطني × ٢)			الخدمات العامة			نقلت إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام (وحدة اللغات)
			موظف وطني	١٢ ×		

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صُنفت إليها الوظيفة	الرتبة التي صُنفت منها الوظيفة	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
			(ف - ٣ × ٢)	النقل والإمداد	نقلت إلى قسم الإمدادات
			(ف - ٢)	النقل والإمداد	نقلت إلى قسم الإمدادات
			(الخدمات الميدانية × ٤)	النقل والإمداد	نقلت إلى قسم الإمدادات
			خ ع × ٤	النقل والإمداد	نقلت إلى قسم الإمدادات
			(رم × ٣١)	النقل والإمداد	نقلت إلى قسم الإمدادات
	ف - ٥	(ف - ٤)		قسم الإمدادات	رئيس
٣ - ف				قسم الإمدادات	نائب رئيس
٣ - ف				قسم الإمدادات	موظف عقود للإمدادات
٣ - ف				قسم الإمدادات	رئيس خدمات الدعم
الخدمات الميدانية × ٤				قسم الإمدادات	مشرف ضمان الجودة
م				قسم الإمدادات	كاتب إداري (النفط والزيوت و مواد التشحيم)
م				قسم الإمدادات	مشرف مراقبة المخزون
م × ٢				قسم الإمدادات	كاتب إدخال بيانات
م × ٤				قسم الإمدادات	مساعد لمراقبة الجودة
		ف - ٣ × ٢		قسم الإمدادات	من النقل والإمداد
		ف - ٢		قسم الإمدادات	من النقل والإمداد
		الخدمات الميدانية × ٤		قسم الإمدادات	من النقل والإمداد
		خ ع × ٤		قسم الإمدادات	من النقل والإمداد
		م × ٣١		قسم الإمدادات	من النقل والإمداد
		خ ع		قسم الإمدادات	من المعالجة الالكترونية للبيانات
		خ ع		الهندسة	من المعالجة الالكترونية للبيانات
٣ - ف				الهندسة	رئيس فريق التقييم
٣ - ف				الهندسة	مساعد مشروع
٣ - ف				الهندسة	موظف تشغيلي
٣ - ف				الهندسة	رئيس وحدة إدارة المباني
الخدمات الميدانية				الهندسة	مشرفي تشييد
الخدمات الميدانية				الهندسة	مشرف كهربائي
الخدمات الميدانية				الهندسة	مشرف على المولد الكهربائي
الخدمات الميدانية × ٤				الهندسة	فني تبريد/تكييف
الخدمات الميدانية × ٤				الهندسة	كهربائي
الخدمات الميدانية × ٤				الهندسة	ميكانيكي مولد كهربائي
م × ٥				الهندسة	

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صنفت إليها الوظيفة	الرتبة التي صنفت منها الوظيفة	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
ف - ٣			المعالجة الالكترونية للبيانات	رئيس وحدة الدعم الإقليمي		
ف - ٣			المعالجة الالكترونية للبيانات	مدير مشروع توصيلات الشبكة		
ف - ٢			المعالجة الالكترونية للبيانات	مدير نظام لوتس نوتس		
ف - ٢			المعالجة الالكترونية للبيانات	مدير المشروعات الخاصة		
ف - ٢			المعالجة الالكترونية للبيانات	موظف إدارة الشبكة		
			المعالجة الالكترونية للبيانات	تقني خطوط الشبكة		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد للمشروعات الخاصة		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مشرف تقني على الورشة		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مدير لشبكتي لان/ون		الخدمات الميدانية × ٤
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد إدارة المواد		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد ورشة		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد نظام لوتس نوتس		الخدمات الميدانية × ٢
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مدير نظام ريالتي		الخدمات الميدانية
			المعالجة الإلكترونية للبيانات	مساعد أصول ثابتة		الخدمات الميدانية
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد لمكتب المساعدة		الخدمات الميدانية × ٣
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد لخطوط الشبكة		م × ١٥
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد إقليمي للمعالجة الالكترونية للبيانات		م × ١٠
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد لمكتب المساعدة		م × ٧
			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد تدريب		م × ٣

الوظيفة الجديدة	الرتبة التي صُنفت إليها الوظيفة	الرتبة التي صُنفت منها الوظيفة	الوظيفة المنقول إليها	الوظيفة المنقول منها	المكتب	الوصف
ر م ٩ ×			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد شبكة/خطوط		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	كاتب مخزون		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد بالمقر الإقليمي للمعالجة الالكترونية للبيانات		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد بالمقر الإقليمي للمعالجة الالكترونية للبيانات		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد بالمقر الإقليمي للمعالجة الالكترونية للبيانات		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	مساعد بالمقر الإقليمي للمعالجة الالكترونية للبيانات		
ر م			المعالجة الالكترونية للبيانات	كاتب مخازن		
		(خ ع × ٢)	المعالجة الالكترونية للبيانات	نقلت إلى قسم الإمدادات		
الخدمات الميدانية			النقل	نائب رئيس		
الخدمات الميدانية × ٧			النقل	موظف نقل لعمليات الصيانة		
الخدمات الميدانية × ٣			النقل	موظف نقل لعمليات الأسطول		
الخدمات الميدانية			النقل	مخازن النقل		
ر م			النقل	مساعد إداري		
ر م × ٤٠			النقل	ميكانيكيو مركبات		
ر م × ٣٥			النقل	سائقون		
ر م × ٢			النقل	أمناء مخازن		
ر م × ١٠			النقل	عمال سميكة		
ر م × ١٠			النقل	غاسلو سيارات		
ر م × ٦			النقل	موظفو وحدة الاسترداد		

المرفق الثالث

ميزانية كوسوفو الموحدة

١ - تمول ميزانية كوسوفو الموحدة من الإيرادات المحلية والمنح التي تقدمها الجهات المانحة وتغطي التكاليف اللازمة لتشغيل:

(أ) الأجهزة التشريعية التي تدعم المجلس الإداري المؤقت ومجلس كوسوفو الانتقالي؛

(ب) الهيكل الإداري المؤقت المشترك، وتتألف من ٢٠ إدارة تابعة للهيكل؛

(ج) الوكالات المستقلة، وتتألف من السلطة المعنية بالنظام المصرفي والمدفوعات، والخدمات الإحصائية؛

(د) البلديات.

٢ - ترد الإيرادات المحلية المتاحة لميزانية كوسوفو من الضرائب، والتعريفات، والرسوم، بينما تعد المنح التي تقدمها الجهات المانحة تبرعات تسلم مباشرة إلى ميزانية كوسوفو الموحدة التابعة للسلطة المالية المركزية لكوسوفو. ولا تزال نفقات رأس المال اللازمة لإعادة إصلاح الهياكل الأساسية في كوسوفو تمول بصورة كبيرة جداً من المنح التي تقدمها الجهات المانحة. وقد أصدرت القواعد التنظيمية لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو فيما يتعلق بالضرائب على الإنتاج، والمبيعات، والفنادق، والمأكولات والمشروبات، والأرباح، والمرتبات، في كوسوفو. وتأتي العوائد المحلية كذلك من الرسوم المفروضة على إصدار رخص الراديو، وتسجيل المركبات، ووثائق السفر.

٣ - تتألف ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو من التكاليف التشغيلية لوجود الأمم المتحدة نفسه، بما فيها عناصر مكاتبها الفنية، والاتصال العسكري، والشرطة المدنية، وكذلك كافة ما يلزم من الدعم الإداري والدعم المتعلق بالنقل والإمداد. وتقسم الميزانية المأذون بها لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو على الدول الأعضاء. وتمول أنشطة عنصرى الاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، بما فيها المناطق والبلديات، من ميزانيتي المنظمتين المعنيتين.

٤ - وحرصت إدارة بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو كل الحرص على عدم خلط موارد الميزانية المقررة لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو بميزانية كوسوفو الموحدة، وعلى تسجيل نفقات التشغيل والنفقات المتعلقة بالمعدات والإمدادات مقابل مصدر

التمويل المناسب. وتقع السلطة المالية المركزية، أي الإدارة التابعة للهيكل الإداري المؤقت المشترك المسؤولة عن صياغة ميزانية كوسوفو الموحدة وإدارتها المالية، تحت قيادة عنصر الاتحاد الأوروبي لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وتقدر السلطة المالية المركزية الاحتياجات لإدراجها في ميزانية كوسوفو الموحدة، التي يصدرها الممثل الخاص للأمين العام بعد ذلك بوصفها قاعدة تنظيمية من قواعد بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وتنفذ الإدارة المدنية بعد ذلك ميزانية كوسوفو الموحدة التي وافقت عليها إدارات الهيكل الإداري المؤقت المشترك. وينبغي ملاحظة أن إدارة الخدمات العامة التابعة للهيكل الإداري تتألف من وحدات مسؤولة عن تخصيص الموارد وإدارة مشتريات السلع والخدمات من ميزانية كوسوفو الموحدة لإدارات الهيكل الإداري، وهي وحدات منفصلة تماماً عن وحدات شعبة الإدارة التابعة لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو التي تقدم الخدمات الإدارية الداخلية للأمم المتحدة.

٥ - وتطابق الاحتياجات الواردة في ميزانية كوسوفو الموحدة احتياجات إدارات الهيكل الإداري، التي تسجل نفقاتها مقابل احتياجاتها الواردة في ميزانية كوسوفو الموحدة. وتعُدّ ميزانية كوسوفو الموحدة دورياً لتتطابق الاحتياجات المتغيرة من خلال إصدار قاعدة تنظيمية لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو؛ بيد أن ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو لا تسد العجز في ميزانية كوسوفو الموحدة.

٦ - ونفقات أماكن العمل التي تشغلها بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة وإدارات الهيكل الإداري المؤقت المشترك، توزع على ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وميزانية كوسوفو الموحدة. أما المركبات، والمعدات، والخدمات، والاحتياجات من الإمدادات الواردة في وثيقة ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو فلا تتصل إلا بموظفي الأمم المتحدة المدنيين الملحقين بالبعثة.

المرفق الرابع

النفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه
٢٠٠١ في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الرصيد غير المستهلك	الالتزامات غير المصفاة	النفقات	المبلغ المخصص	فئة النفقات
١ ١٩٩,٩	٤ ١٦٣,٣	٤ ٥٦٣,٨	٥ ٧٦٣,٧	أولا - العسكريون
٧٠ ٧٥٦,٥	٣ ٧٩١,٤	٨٠ ٠٨٤,٤	١٥٠ ٨٤٠,٩	ثانيا - المدنيون
				ثالثا - الاحتياجات المتعلقة بالعمليات
٧ ٠٣٥,٥	١ ٠٤٩,٥	١ ٤٦٤,٥	٨ ٥٠٠,٠	أماكن العمل/الإقامة
-	-	-	-	إصلاح الهياكل الرئيسية
٦ ٢٨١,٥	١ ١٤١,٠	١ ٧١٨,٥	٨ ٠٠٠,٠	عمليات النقل
٤ ٣٧٤,٤	٢٧,١	٥١,٦	٤ ٤٢٦,٠	العمليات الجوية
١١ ٢٢٧,٢	١ ٧٨٧,٦	١ ٨٤٤,٨	١٣ ٠٧٢,٠	الاتصالات
٥ ١٨٤,٢	٦٩٨,٢	٨١٥,٨	٦ ٠٠٠,٠	معدات أخرى
٥ ٢١٨,٨	٣ ١٩٣,٧	٣ ٩١٦,٠	٩ ١٣٤,٨	اللوازم والخدمات
٥٣٥,٤	٥٦٨,٥	٧١٤,٦	١ ٢٥٠,٠	الشحن الجوي والسطحي
٣٩ ٨٥٧,٠	٨ ٤٦٥,٦	١٠ ٥٢٥,٨	٥٠ ٣٨٢,٨	المجموع الفرعي للفئة الثالثة
				رابعا - برامج أخرى
-	-	-	-	اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
١٩٠,٧	٨٠,٤	٩٩,٣	٢٩٠,٠	برامج الإعلام
٨٣,٠	١٣,٥	٤٧,٠	١٣٠,٠	برامج التدريب
-	-	-	-	برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	المساعدات المقدمة لترع السلاح والتسريح
٢٧٣,٧	٩٣,٩	١٤٦,٣	٤٢٠,٠	المجموع الفرعي للفئة الرابعة
-	-	-	-	خامسا - قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي
-	-	-	-	سادسا - حساب الدعم لعمليات حفظ السلام
٨ ٢٦٠,٠	-	٤ ٣٣٢,٦	١٢ ٥٩٢,٦	سابعا - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٢٠ ٣٤٧,١	١٦ ٥١٤,٢	٩٩ ٦٥٢,٩	٢٢٠ ٠٠٠,٠	مجموع الفئات من الأولى إلى السابعة

الرصيد غير المستهلك	الالتزامات غير المصفاة	النفقات	المبلغ المخصص	فئة النفقات
(٨ ٢٦٠,٠)	-	(٤ ٣٣٢,٦)	(١٢ ٥٩٢,٦)	ثامنا - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١١٢ ٠٨٧,١	١٦ ٥١٤,٢	٩٥ ٣٢٠,٣	٢٠٧ ٤٠٧,٤	المجموع الصافي
-	-	-	-	تاسعا - التبرعات العينية
١١٢ ٠٨٧,١	١٦ ٥١٤,٢	٩٥ ٣٢٠,٣	٢٠٧ ٤٠٧,٤	مجموع الموارد